

# Étude exploratoire des pratiques en matière de communication accessibles par vidéo

## Les perceptions des citoyens Sourds et malentendants, des interprètes et des diffuseurs.

### Résumé du projet de recherche

À la suite de l'adoption de la *Loi canadienne sur l'accessibilité* en 2019, Normes d'accessibilité Canada, une organisation publique d'élaboration de normes accréditée, est mise sur pied. Ainsi, les normes d'accessibilité sont créées pour les entités sous réglementation fédérale et les organisations fédérales. Les normes élaborées sont reconnues comme des normes nationales du Canada et cela permet l'ouverture des portes afin que Canada puisse influencer et être un leader mondial sur les questions liées à l'accessibilité. En 2020, Réseau québécois pour l'inclusion sociale des personnes Sourdes et malentendantes (ReQIS) a obtenu une subvention dans le but de réaliser un projet de recherche du niveau national en lien avec l'accessibilité à l'information en langues des signes par vidéo pour les personnes sourdes et malentendantes.

### Objectifs

Afin de contribuer à préciser des normes d'accessibilité en accord avec les besoins et les particularités des citoyens sourds et malentendants canadiens, l'objectif général de ce présent projet de recherche est de fournir une évaluation de leur perception sur l'accessibilité à l'information en langues des signes que ce soit en situation d'urgence nationale ou non. Les objectifs spécifiques sont :

- Documenter et analyser les normes et les politiques actuelles en matière d'information accessible;
- Présenter un portrait d'analyse des perceptions des parties prenantes;
- Dégager les enjeux liés à l'information accessible pour les Sourds et malentendants canadiens qui utilisent une des langues des signes comme langue de référence.

### Méthodologie

Tout d'abord, une revue de littérature a été réalisée afin de présenter un portrait des concepts de communication accessible et d'accessibilité à l'information pour les personnes sourdes, ainsi que de son application par divers États, que ce soit pour des situations urgentes ou non, et ce dans différents contextes sociaux.

Partie qualitative : sept groupes de discussions impliquant différentes parties prenantes (*personnes sourdes LSQ résidant dans la province de Québec, personnes sourdes LSQ résidant en dehors de la province du Québec, personnes sourdes ASL résidant en dehors de la province de Québec, malentendants au Québec, interprètes entendants, fournisseurs de service d'interprètes et représentants d'associations*). Ensuite, des entrevues ont été réalisées auprès de *cinq personnes sourdes venant de différentes communautés Autochtones, de quatre personnes sourdes ASL résidant dans la province de Québec ainsi qu'avec trois diffuseurs d'informations télévisuelles* et finalement avec un représentant de l'Office des personnes handicapées du Québec. Partie quantitative : Une fois la collecte des données qualitatives terminées, un sondage a été diffusé en français, anglais, en LSQ et en ASL pour compléter l'analyse des données.

### Résultats

Le cœur du rapport est composé de la compilation de différents points de vue recueillies afin de statuer :

1. L'état de la situation sur l'accessibilité et ce par rapport aux législations mises en place tant au niveau national qu'au niveau provincial;
2. Les différentes normes techniques proposés et leur application;
3. Un survol des différents moyens qui contribuent à l'accessibilité.

### Recommandations

Une conclusion ainsi que les recommandations ont été formulées par l'équipe de chercheurs pour l'élaboration de normes en lien avec l'accessibilité à l'information pour les personnes Sourdes et malentendantes.

### Réalisation

Ce projet de recherche est chapeauté par Réseau québécois pour l'inclusion sociale des personnes sourdes et malentendantes (ReQIS) et est financé en partie par le Gouvernement du Canada par l'entremise du programme Normes d'accessibilité Canada.

Ce projet de recherche est réalisé par Dr. Anne-Marie Parisot et Dr. Amélie Voghel et les membres du Groupe de recherche sur la langue des signes québécoise et le bilinguisme Sourd de l'Université du Québec à Montréal (UQÀM).

Ce projet de recherche est coordonné par Services linguistiques CB.

# Canada



SCAN ME